Les Fourberies de Scapin

DE

Molière

MISE EN SCÈNE

Denis Podalydès



COMÉDIE-FRANÇAISE 1680

COMÉDIE FRANÇAISE

Carnet de spectateur et de spectatrice

Ce carnet appartient à :

.....

Quel jour sommes-nous ?

.....

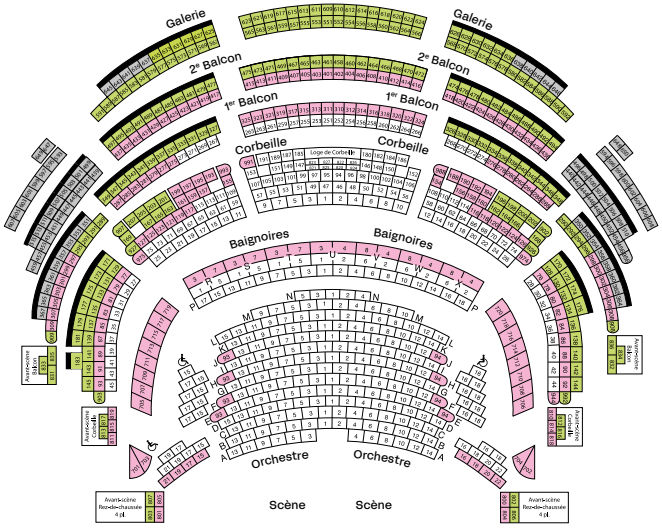
Qui t'accompagne ?

- ta classe
- ta famille
- tes camarades

Est-ce la première fois que tu viens au théâtre ?

- OUI – fais un vœu !
- NON – fais quand même un vœu !

Coche ta place dans la Salle Richelieu.



Tes premières impressions de la salle :

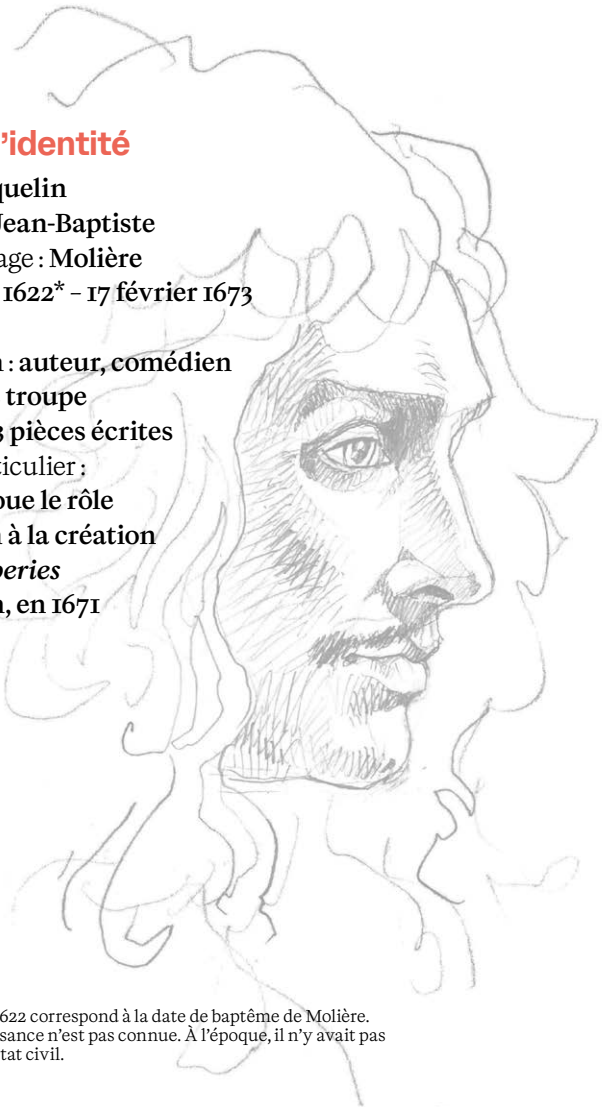
.....

.....

.....

.....

Molière



Carte d'identité

Nom : **Poquelin**
Prénom : **Jean-Baptiste**
Nom d'usage : **Molière**
15 janvier 1622* – 17 février 1673
à Paris
Profession : **auteur, comédien et chef de troupe**
Œuvre : **33 pièces écrites**
Signe particulier :
Molière joue le rôle de Scapin à la création des *Fourberies de Scapin*, en 1671

* Le 15 janvier 1622 correspond à la date de baptême de Molière. Sa date de naissance n'est pas connue. À l'époque, il n'y avait pas de registres d'état civil.

L'écriture des Fourberies de Scapin

Les Fourberies de Scapin marquent une rupture dans l'œuvre de Molière qui est fatigué des pressions et des intrigues de la cour de Versailles. En effet, **Louis XIV** lui passe des commandes de pièces et de divertissements, dans des délais toujours plus courts, avec des exigences toujours plus folles.

L'année **1670** est particulièrement éprouvante pour Molière. Il est chargé d'organiser les divertissements du Carnaval, à Saint-Germain-en-Laye. Avec la collaboration du musicien Lully, il crée ainsi en février *Les Amants magnifiques* dans le cadre du **Divertissement royal**, une série de festivités au cours desquelles Louis XIV en personne se produit comme danseur. En octobre, Molière crée *Le Bourgeois gentilhomme* à l'occasion d'une visite de l'ambassadeur de Turquie à Paris. Aidé des artistes Corneille et Quinault, il enchaîne ensuite avec la comédie-ballet *Psyché*, qu'il met en scène dans la Salle des Machines du Palais des Tuileries, en janvier 1671.

Les Fourberies de Scapin sont une courte comédie en trois actes et en prose composée au printemps 1671. Le Théâtre du Palais-Royal étant alors en travaux, les comédiennes et comédiens jouent sur une scène réduite, dépourvue de tous effets spéciaux. Molière tire profit de ces contraintes techniques, poussé par son désir de revenir à un **théâtre sans artifice**. Il choisit comme décor la cité de Naples, loin de Versailles, de ses courtisanes et courtisans, pour camper les « aventures extraordinaires » d'un Scapin plus libre que jamais animé par le désir de jouer et le plaisir d'être en vie.

Les Fourberies de Scapin

Pendant l'absence de leurs pères partis en voyage, Léandre est tombé amoureux de Zerbinette tandis que Octave a épousé Hyacinte. Mais Géronte et Argante sont de retour à Naples pour imposer à leurs fils respectifs un **mariage arrangé**. Heureusement, Léandre a un valet du nom de Scapin qui a plus d'une astuce dans son sac pour démêler cette **double intrigue conjugale** ! Usant de ruses et d'un talent certain de comédien, le valet réussit à soutirer de l'argent aux pères avares pour mieux asseoir l'amour des deux couples.

Molière reprend ici l'un de ses thèmes de prédilection, le **conflit des générations**. En l'absence des mères, les pères sont autoritaires et détiennent sur leurs fils un pouvoir qui fait loi, le mariage. Dans *Les Fourberies de Scapin*, une fois n'est pas coutume : l'union secrète entre Octave et Hyacinte est célébrée sans l'accord du père avant même que la pièce ne commence. Un interdit a été brisé. Si Scapin est « l'habile ouvrier » que l'on dit, c'est parce qu'il met à nu la détermination des jeunes à aimer, et le ridicule de ces pères prêts à tout pour imposer un ordre que les enfants ont déjà arrangé à leur guise.

Denis Podalydès,

le metteur en scène

Après le Conservatoire national supérieur d'art dramatique, Denis Podalydès entre à la Comédie-Française en 1997. Il devient en 2000 le **505e sociétaire** de la Troupe au sein de laquelle il interprète Molière, Euripide, Shakespeare, Corneille, Hugo. Quand il n'est pas sur scène, il tourne dans des films ; et quand il ne joue pas, il met en scène des pièces de théâtre et des opéras. **Son goût pour la littérature et la philosophie** le conduit à écrire des essais et des romans, et il lui arrive aussi de prêter sa voix à la lecture de grands textes dans le cadre de festivals et d'enregistrements.

Après avoir mis en scène *Cyrano de Bergerac* de Rostand, *Fantasio* de Musset, *Lucrèce Borgia* de Hugo à la Comédie-Française et *Le Bourgeois gentilhomme* de Molière au Théâtre des Bouffes du Nord, Denis Podalydès s'empare en 2017 des ***Fourberies de Scapin***. Il crée en 2026 *Le Cid* de Corneille, spectacle repris en janvier 2027 Salle Richelieu.

En plus de la Troupe, il s'entoure d'Éric Ruf aux décors et de Christian Lacroix aux costumes, pour célébrer la **magie du jeu** dont les artistes sont maîtres. « On monte *Scapin*, dit-il, pour libérer les acteurs et actrices, les faire sortir d'eux-mêmes. » Gageons que la Troupe entraîne tous les spectateurs et spectatrices, petits et grands, au cœur d'un mythe du théâtre où le jeu est à l'état pur.

Les comédiennes et comédiens
parlent de leurs personnages

Les valets

Noam Morgensztern joue Scapin



Je m'appelle Scapin ! Mon nom vient de l'italien *scappare* qui veut dire « s'échapper » !
Pourquoi ?
Parce qu'on me poursuit pardi !
Pourquoi ?
C'est plus fort que moi, « je me plais à tenter des entreprises hasardeuses ». Les gens appellent ça des bêtises, des ruses, des farces, des coups fourrés ou mêmes des fourberies ! Mais pour moi c'est plus que ça, c'est mon art, mon métier, je ne peux pas m'en empêcher, je suis fait pour ça… Allez, je dois filer ! J'ai des coups de bâton à distribuer !



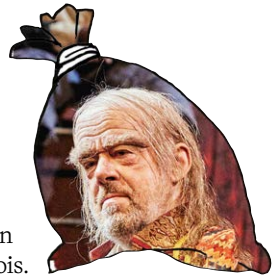
Bakary Sangaré joue Silvestre

Par la mort ! par la tête ! par le ventre ! Argante est de retour et son fils, Octave, dont j'ai la responsabilité, s'est marié en secret, il y a trois jours, avec une belle jeune fille du nom de Hyacinte. Si je ne veux pas recevoir une ondée de coups de bâton, je vais devoir me déguiser en spadassin et lui montrer de quel bois se chauffent les valets !

Les pères

Thierry Hancisse et **Gilles David** jouent en alternance Géronte





Papa super sympa ! Ronchon toujours, méchant souvent, un peu sale aussi, je crois. Je n'aime personne. Fais des affaires, du trafic. Amasse or, argent et biens. Dans un plaisir angoissé. Avare… on vous dit ! J'ai fait des voyages, des mariages, des enfants ! Borné, je marche vers l'apoplexie ou l'infarctus ! « Que diable allait-il faire dans cette galère » !!! Mieux vaut en rire qu'en pleurer !

Nicolas Lormeau joue Argante



Après bien des malheurs – le décès de mon épouse, l'enlèvement de ma fille Zerbinette –, il ne me reste comme seule consolation que mon fils unique Octave que j'ai élevé avec l'aide précieuse de son valet Silvestre. Mon cher Octave étant en âge de se marier, je lui ai arrangé un beau mariage avec la fille du seigneur Géronte, un riche marchand, avec qui je voyage de temps en temps. Mais tout s'écroule : mon fils m'a bafoué en se mariant sans mon consentement avec une dénommée Hyacinte. Il ne me reste qu'à demander à Molière de trouver une issue pour me rendre la joie.

Les amoureuses
Les amoureux



Élissa Alloula et **Marie Oppert**
jouent en alternance Zerbinette

Si mon prénom est étrange – Zerbinette – c'est parce que je viens de très loin ! Je voyage de ville en ville, je danse, je ris, je fais la folle et malheureusement pour moi, je suis une sacrée pipelette ! Diseuse de bonne aventure, qui sait ce que je pourrais lire sur les lignes de ta main ?





Sefa Yeboah joue Léandre

Léandre, c'est moi. Je suis le fils de Géronte, ce père ingrat qui ne voudra jamais lâcher un kopeck pour que je puisse sauver ma douce et belle Zerbinette, dont je suis éperdument amoureux, et qui m'a été enlevée par une tripotée de malfrats ! Heureusement, il y a mon valet Scapin et son génie admirable ! Peut-être pourra-t-il m'être d'un grand secours ?! Mais à quel prix ?



Morgane Real et **Inès Jouanno** jouent en alternance Hyacinte

Moi Hyacinte, je suis amoureuse d'Octave. Nous nous sommes unis en cachette mais le père d'Octave est de retour et veut le marier à une autre. Je suis très malheureuse. Je pleure jour et nuit. Comment allons-nous nous sortir de cette situation ? Pourquoi l'amour est-il si compliqué ?





Birane Ba joue Octave

Moi, c'est Octave.
Je ne suis peut-être pas le plus malin ni le plus téméraire. Mais l'amour donne des ailes et je serais prêt à tout pour ma belle Hyacinte. À TOUT ! Je renierais mon nom, je renierais mon père s'il le fallait, pour elle. Mais sans doute ne serai-je pas obligé d'en arriver là. Allons voir ce que fait Scapin, peut-être trouvera-t-il une meilleure solution…



Chahna Grevoz, Bakary Sangaré, Noam Morgensztern, Sefa Yeboah

Gilles David, Birane Ba, Inès Jouanno, Sara Valeri, Marie Oppert

Molière et Scaramouche

Pour le personnage de **Scapin**, Molière s'inspire ouvertement d'un personnage italien de la ***commedia dell'arte***, comédie italienne née au XVIe siècle reposant sur des parties improvisées. Le personnage, Scaramouche, est un valet capable de toutes les extravagances pour mieux servir les siens, et se jouer des injustices.

À l'origine, le personnage de **Scaramouche** a été créé par un comédien italien dénommé Tiberio Fiorilli, chef de file de la troupe des **Comédiens-Italiens** avec laquelle Molière partage le Théâtre du Petit-Bourbon de 1658 à 1660, puis le Palais-Royal de 1661 à 1673. Les deux troupes jouent alors en **alternance**, Molière dirigeant les pièces en français, Fiorilli les comédies en italien dans lesquelles s'intercalent des parties improvisées et des parties écrites.

À une époque où en France les comédiennes et comédiens privilégient un jeu plus sérieux, moins physique, Molière voit en Fiorilli un maître incontesté dans l'art de donner corps au comique grâce à ses prouesses physiques et à ses grimaces. Il admire le comédien italien non seulement pour sa **virtuosité** sur scène mais aussi pour son **insolence** et sa **liberté** face à la cour.

En interprétant le personnage de Scapin à sa création en 1671, Molière se libère du pouvoir royal, des commandes et des pressions. *Les Fourberies de Scapin* lui donnent l'occasion de régler ses comptes avec la cour tout en affirmant, dans un ultime pied de nez, **le pouvoir du comédien résolument libre.**

Scaramouche enseignant, Élomire (Molière) étudiant, L. Weyen



« Tout aussi tôt, que Scaramouche
A commencé d'ouvrir la bouche
Ses sauts, ses postures, ses mots,
Charment les sages et les sots
Et mesme on a vu des belles
En pisser de rire sous elles. »

Historiettes, Tallemant des Réaux

Les Farceurs français et italiens depuis 60 ans et plus, peints en 1670, anonyme



Fiorilli-**Scaramouche** tient un fouet pour punir l'élève.

Molière-Élomire tend un miroir pour mieux imiter son maître.

Molière

Scaramouche

Les costumes dans le spectacle

« Le ciel s'est habillé ce soir en Scaramouche »

Molière, *Le Sicilien ou l'Amour peintre*, 1667

Une des fonctions du costume au théâtre est de désigner le type des personnages, et de les rendre immédiatement reconnaissables par le public. Les comédiennes et comédiens de la Comédie-Française ont l'habitude de dire que sur scène, contrairement à la vie courante, **l'habit fait le moine.**

Dans la ***commedia dell'arte***, les personnages sont identifiables grâce à leurs costumes ainsi qu'à leurs masques ou à leurs maquillages : Arlequin porte une veste et un pantalon composés de pièces rapiécées multicolores. Polichinelle est affublé d'une bosse dans le dos. Scaramouche, quant à lui, est vêtu de noir de la tête aux pieds.

Pour la création des silhouettes des *Fourberies de Scapin*, Denis Podalydès a fait appel à **Christian Lacroix**, un couturier de renommée internationale.

« Scapin-Scaramouche-Molière. Dernière entrée en scène : dans le costume noir de Scaramouche ?
Scapin échappe, nous échappe, (*scappare*), fugitif, changeant, en métamorphose constante [...] »

Note de Denis Podalydès, metteur en scène des *Fourberies de Scapin*

Christian Lacroix a créé pour chaque personnage des maquettes riches en couleurs et en matières, à partir desquelles les services de l'habillement ont réalisé les costumes. **La Comédie-Française fabrique entièrement ses costumes**, et **préserve des savoir-faire aujourd'hui disparus**. Une cinquantaine de personnes a ainsi participé à la réalisation des panoplies des comédiennes et comédiens dans les ateliers suivants : costumes femmes, costumes hommes, coiffure, perruque et maquillage, modiste, régie textiles, lingères et repasseuses. Tous et toutes contribuent à faire naître sur scène la **magie du théâtre** que célèbre Molière dans *Les Fourberies de Scapin*.



Maquettes de Scapin par Christian Lacroix, 2017

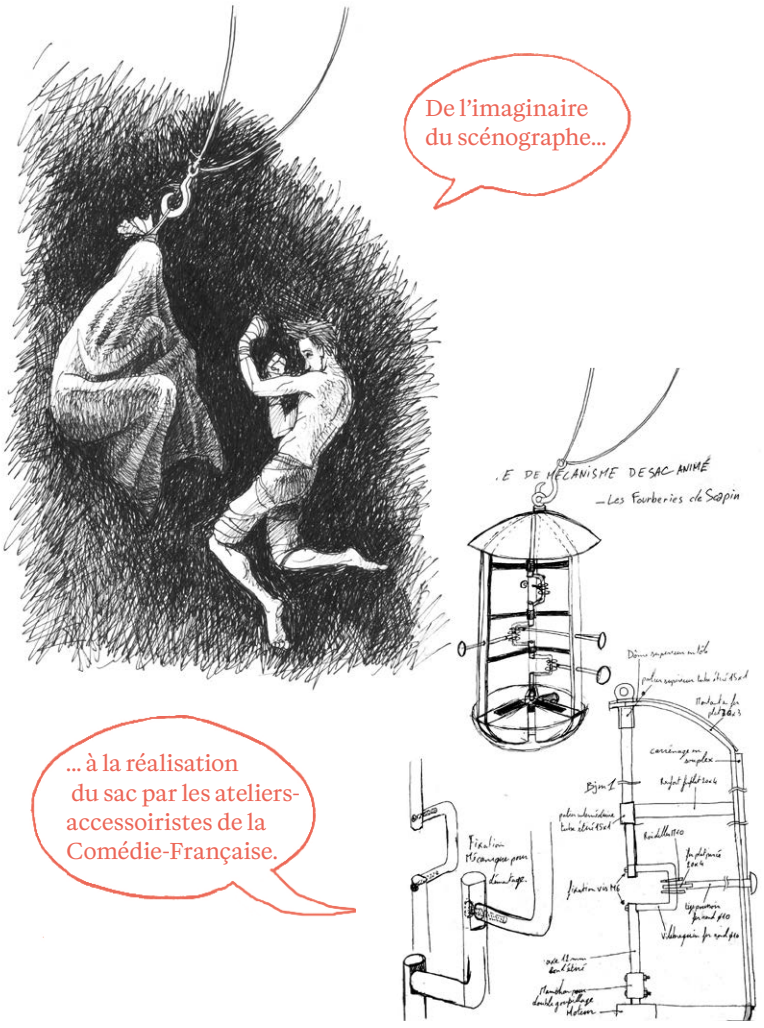
Secrets de fabrication

Les accessoiristes ont plus d'un tour dans leur sac !

Dans les comédies, les acteurs et actrices sont souvent amenés à faire semblant de se blesser pour amuser le public. C'est ce que l'on appelle au théâtre le **comique de gestes**. Les comédiennes et comédiens se battent, échangent des coups, tombent brutalement, sans jamais se faire mal puisqu'il faut rejouer le lendemain. Le plus souvent, la réussite de ces scènes repose sur la collaboration des équipes techniques, notamment des accessoiristes.

Les accessoiristes à la Comédie-Française sont chargés de réaliser **les petits et les grands objets** présents sur la scène, ainsi que les **consommables** (c'est-à-dire « ce qui se mange »), les **effets spéciaux** (mousse, fumée, flamme) et les **feux d'artifice**. Dans les ateliers sont confectionnées également les armes dont les comédiennes et comédiens se servent comme les faux pistolets, les couteaux à lame rétractable et les bâtons mous en latex. Les accessoiristes travaillent aussi sur scène, depuis les coulisses, pour créer en direct certains **bruitages** à l'aide de claque par exemple (accessoire composé de deux planches de bois que l'on fait claquer l'une sur l'autre dans un mouvement brusque pour simuler le bruit de la claque ou du fouet) ou bien pour actionner à distance le fonctionnement de gros objets comme ici, le fameux sac des *Fourberies de Scapin*.

Dans la mise en scène de Denis Podalydès, le sac de toile dont Scapin se sert est animé par un **mécanisme de va-et-vient** permettant de mimer les gesticulations de Géronte, qui, lui, est dissimulé en coulisses !





Noam Morgensztern

Thierry Hancisse

Les gros mots mêlés

I	H	I	N	S	O	L	E	N	T	F	L	U	J	J	U	F
B	N	V	K	W	K	A	D	P	P	O	R	D	S	Y	O	Z
A	U	F	K	K	E	D	Z	M	E	Q	U	I	L	M	E	D
S	Y	T	Â	A	R	R	P	K	S	Y	N	H	P	M	Z	W
Z	C	P	O	M	H	E	E	V	T	N	A	Y	E	O	I	P
Q	A	É	U	R	E	H	S	O	E	A	E	T	G	H	N	R
F	Z	N	L	A	O	V	L	B	S	C	N	E	A	L	M	E
S	C	M	Q	É	A	I	E	G	X	A	L	O	E	T	A	H
U	B	U	O	L	R	L	D	Y	F	N	I	O	U	L	R	F
B	U	C	C	Z	D	A	X	N	O	A	L	E	R	P	A	V
M	O	O	U	O	T	I	T	Y	Q	I	E	W	N	O	U	P
W	R	Q	S	P	R	N	A	T	M	L	S	A	E	T	D	U
H	M	U	O	J	A	N	A	B	D	L	T	X	G	A	Y	N
O	Y	I	Y	D	Î	I	P	W	L	E	G	U	O	Y	F	W
O	O	N	A	J	T	U	H	O	T	E	Q	X	Q	T	W	J
P	E	N	D	A	R	D	L	E	Z	R	L	E	Z	A	B	P
V	A	U	R	I	E	N	K	V	K	M	D	D	U	I	C	T

Pendard

Diable

Butor

Peste

Infâme

Retrouve dans le tableau ci-contre les jurons que les personnages s'échangent tout au long des *Fourberies de Scapin*. Attention, ils sont écrits à l'horizontale, à la verticale et en diagonale.

Coquin

Maraud

Canaille

Fripon

Vaurien

Scélérat

Vilain

Insolent

Traître

Ladre

Découpe ton marque-page









Maquettes de costumes © Christian Lacroix

Bakary Sangaré, Noam Morgensztern, Nicolas Lormeau

« Que ce changement de nom nous a causé de troubles ! »

Léandre
Quoi ? vous me refusez, mon père, de vous exprimer mon transport par mes embrassements !



Octave
Ah ! Scapin, si tu pouvais trouver quelque invention, forger quelque machine.





Scapin
Je vous souhaite une bonne fortune.



Silvestre
On lui dit que la fille, quoique sans bien et sans appui, est de famille honnête et qu'à moins de l'épouser, on ne peut souffrir ses poursuites.

Scapin
Il n'y a pas un de ces gens-là qui, pour la moindre chose, ne soit capable de donner un soufflet au meilleur droit du monde.

Géronte
Je n'entends point cette énigme.



Scapin
Monsieur, ce père d'Octave a du cœur, et peut-être ne vous craindra-t-il point.

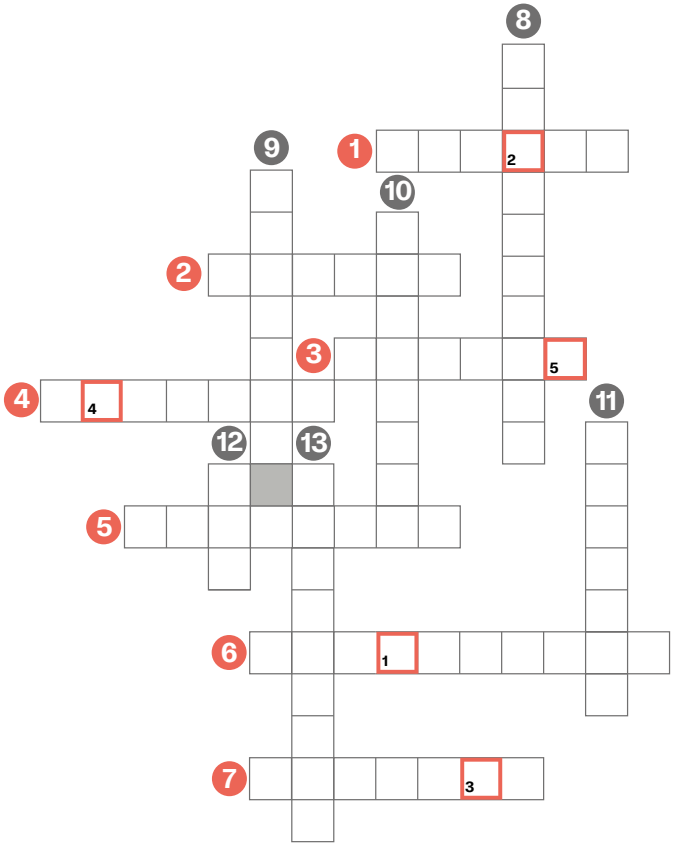
Dans la langue de Molière, certains mots ont un sens différent de celui que nous leur connaissons aujourd'hui car la langue évolue. Sauras-tu relier chaque mot à ses définitions actuelle et passée ?

Tu peux t'aider des citations extraites des *Fourberies de Scapin* proposées ci-contre.

Définition actuelle	Mot	Définition au XVIIe siècle
appareil, instrument ✦	**fortune**	✦ ruse
percevoir par l'ouïe ✦	**machine**	✦ affection
avoir mal ✦	**soufflet**	✦ accepter
richesse ✦	**transport**	✦ courage
siège des émotions ✦	**souffrir**	✦ claque
action de déplacement ✦	**cœur**	✦ comprendre
instrument pour attiser le feu ✦	**entendre**	✦ chance, destin

Solutions p. 31

Les mots fourbes



Le mot fourbe

1 2 3 4 5

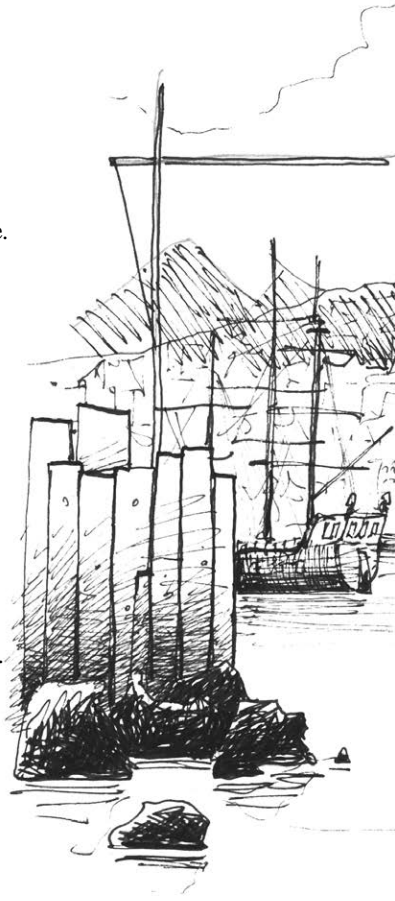
Solutions p. 31

Horizontal

1. Il s'est marié sans l'accord de son père.
2. Que diable allait-il faire dans cette…
3. C'est le plus habile ouvrier de ressorts et d'intrigues.
4. Son anagramme est Élomire.
5. Ses pleurs font d'elle la plus belle et la plus touchante qu'on puisse jamais voir.
6. Elle a l'humeur enjouée, et sans cesse elle rit.
7. Il revient avec son ami Géronte de Tarente où il a fait des affaires.

Vertical

8. Ce sont des hommes d'épée qui viennent se venger de l'affront commis à Hyacinte.
9. Il est amoureux d'une belle Égyptienne.
10. Argante reconnaît sa fille, Zerbinette, grâce à ce bijou.
11. Il y a à son nom du ron… ronte.
12. L'affaire est dans le…
13. C'est un valet capable de marcher en roi de théâtre.





Marie Oppert

Les Fourberies de Scapin

COMÉDIE EN TROIS ACTES DE Molière

MISE EN SCÈNE **Denis Podalydès**

27 octobre 2026 – 17 janvier 2027

SALLE RICHELIEU

Durée 2h sans entracte

Scénographie
Éric Ruf

Costumes
Christian Lacroix

Lumières
Stéphanie Daniel

Son
Bernard Valléry

Maquillages
Véronique Soulier-Nguyen

Collaboration artistique et chorégraphique
Leslie Menu

Assistanat à la mise en scène
Alison Hornus

Assistanat à la scénographie
Dominique Schmitt

Les décors et les costumes ont été réalisés dans les ateliers de la Comédie-Française.

Avec la troupe de la Comédie-Française

Thierry Hancisse*
Géronte, *père de Léandre*

Bakary Sangaré
Silvestre, *valet d'Octave*

Nicolas Lormeau
Argante, *père d'Octave*

Gilles David*
Géronte, *père de Léandre*

Noam Morgensztern
Scapin, *valet de Léandre*

Birane Ba
Octave, *fils d'Argante et amant de Hyacinte*

Élissa Alloula*
Zerbinette, *amante de Léandre*

Marie Oppert*
Zerbinette, *amante de Léandre*

Sefa Yeboah
Léandre, *fils de Géronte et amant de Zerbinette*

Morgane Real*
Hyacinte, *amante d'Octave*

Inès Jouanno* élève stagiaire
Hyacinte, *amante d'Octave*

et

Chahna Grevoz
Carle

Sara Valeri
Nérine, *nourrice de Hyacinte*

* En alternance

Solutions **Que ce changement de nom** appareil, instrument/machine/ruse - percevoir par l'ouïe/entendre/comprendre - avoir mal/souffrir/accepter - richesse/fortune/chance, destin - siège des émotions/cœur/courage - action de déplacement/transport/affection - instrument pour attiser le feu/soufflet/claque
Les mots fourbes Horizontal 1 Octave 2 galère 3 Scapin 4 Molière 5 Hyacinte 6 Zerbinette 7 Argante Vertical 8 spadassins 9 Léandre 10 bracelet 11 Géronte 12 sac 13 Silvestre Mot fourbe bâton

Textes Adèle Castelain, Marianne Jacob, Anaïs Jolly, Delphine Ricard, **Directeur de la publication** Clément Hervieu-Léger, **Secrétaire général** Baptiste Manier, **Coordination éditoriale** Marine Jubin, Pascale Pont-Amblard, **Dessins** Éric Ruf, **Maquettes de costumes** Christian Lacroix, **Photographies du spectacle** Vincent Pontet, Christophe Raynaud de Lage, **Portraits de la Troupe** Marie Rouge, **Réalisation** Martine Rousseaux, Licences 1-005518 / 2-011151 / 3-011147
Impression Stipa Montreuil (01 48 18 20 20) / octobre 2026

Si le spectacle était...

Une couleur

Une odeur

Un bruit

Un juron

Un souvenir

Un vêtement

Un rêve

Un accessoire



RÉPUBLIQUE FRANÇAISE
Liberté
Égalité
Fraternité